



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60335-2-16:1995

01-marec-1995

---

## Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for food waste disposers (IEC 335-2-16:1986, modified)

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for food waste disposers

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les broyeurs de déchets

[SIST EN 60335-2-16:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995)

[91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-16:1989**

---

### **ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.50	Majhni gospodinjski aparati	Small kitchen appliances

**SIST EN 60335-2-16:1995**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-16:1995](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPEENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 60 335-2-16  
October 1989

UDC: 621.365:64-621-83:64:614.8.004.1-777:621.396.669.8

KEY WORDS: Household electrical appliance; food waste disposer; protection against electric shock; protection against fire risk; protection against mechanical hazard

ENGLISH VERSION

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES  
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR FOOD WASTE DISPOSERS  
(IEC 335-2-16 (1986), 3rd edition, modified)

Sécurité des appareils  
électrodomestiques  
et analogues  
Deuxième partie:  
Règles particulières  
pour les broyeurs de  
déchets  
(CEI 335-2-16 (1986),  
3ème édition, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte  
für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke  
Teil 2:  
Besondere Anforderungen  
für Zerkleinerer von  
Nahrungsmittelabfällen  
(IEC 335-2-16 (1986),  
3. Ausgabe, modifiziert)

SIST EN 60335-2-16:1995

This European Standard was ratified by CENELEC on 16 March 1989.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CENELEC Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue Bréderode 2, B - 1000 Brussels

© CENELEC 1989 Copyright reserved to all CENELEC members

Ref. No. EN 60 335-2-16:1989 E

EN 60 335-2-16

### BRIEF HISTORY

The proposal to endorse the third edition of IEC Publication 335-2-16, document CENELEC/TC 61 (SEC) 511, was circulated under the enquiry procedure in October 1986.

This proposal was discussed during the Brighton meeting in October 1987 when it was decided to submit a draft for EN 60 335-2-16 to the voting procedure. This procedure started in September 1988.

The text of this draft was ratified by the CENELEC Technical Board on the 7th of March 1989.

---

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-16:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>

FOREWORD

R This European Standard has been prepared by the Secretariat of CENELEC Technical Committee 61.

The following dates are applicable:

- date of announcement (doa) 1989-12-01
- date of latest publication (dop) 1990-03-01
- date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1991-03-01

This European Standard replaces HD 259 S1.

For products which have complied with HD 259 S1 (1976) before 1991-03-01, as shown by the manufacturer or by a Certification Body, this previous standard may continue to apply for production until 1996-03-01.

This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-16, third edition, so as to convert that standard into the European Standard EN 60 335-2-16, which has to be used in conjunction with EN 60 335-1 (1988), Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its Amendment 2 (1988).

Special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard are listed in Annex ZX and are in addition to those in EN 60 335-1.

(standards.iteh.ai)

National deviations from this European Standard are listed in Annex ZY and are in addition to those in EN 60335-1:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-6c1b549d167c/en-60335-2-16-1995>

r The following print types referred to in the preface of IEC 335-2-16 are used:

- requirements proper: in roman type (indicated in this document in the margin by R);
- test specifications: in italic type (indicated in this document in the margin by i);
- explanatory matter: in smaller roman type (indicated in this document in the margin by r).

In addition:

- instructions for modification of the reference document: in italic type (indicated in this document in the margin by i).

-----

EN 60 335-2-16

ENDORSEMENT NOTICE

R IEC 335-2-16, third edition (1986), applies, taking into account the following common modifications.

## COMMON MODIFICATIONS

- i Foreword Delete.
- Preface On page 5, delete the sentence "Consideration may be given to future editions of or amendments to IEC Publication 335-1".
- On page 5, delete the text dealing with the differences existing in some countries.
1. SCOPE
- i 1.1 Add:
- r Refer snc.
2. DEFINITIONS
- i 2.2.30 Add to the second paragraph:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-100a1/sist-en-60335-2-16-1995>  
 R If the hopper is too small to contain 30 blocks at the same time, blocks are added as quickly as possible during the operation of the disposer until 30 blocks are consumed.
10. INPUT AND CURRENT
- i 10.2 Delete.
18. ENDURANCE
- i 18.1 Delete.
- 18.101 Delete.
20. STABILITY AND MECHANICAL HAZARDS
- i 20.101 Replace the last line by:
- It shall not be possible to touch moving parts with the gauge.

## COMMON MODIFICATIONS

22. CONSTRUCTION
- i 22.101 Replace the explanations, including the table, by:  
r Tests are under consideration.
32. RADIATION, TOXICITY AND SIMILAR HAZARDS
- i Replace the text by:  
R This clause of Part 1 is applicable except as follows:  
i 32.1 Replacement:  
r A test specification is not yet available.
- i Appendix C Delete.
- Appendix D Delete.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-16:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>

EN 60 335-2-16

**ANNEX ZX** (normative)**SPECIAL NATIONAL CONDITIONS**

R The following special national conditions, which are in addition to those in EN 60 335-1, exist in the countries mentioned.

**1.1 DENMARK, FINLAND, FRANCE, NORWAY AND SWEDEN**

Permission to install food waste disposers depends upon the local authority responsible for the sewage system.

-----

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-16:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>



**ANNEX ZY** (informative)**National deviations**

R This document was compiled by CENELEC Technical Committee 61. It contains national deviations from the content of the European Standard EN 60 335-2-16. These deviations are in addition to those in EN 60 335-1 and could not yet be removed. They are only applicable in the countries concerned.

**1. NATIONAL DEVIATIONS DUE TO LEGAL REQUIREMENTS**

1.1 GERMANY (Abfallbeseitigungsgesetz - AbfG vom 05.01.1977, BGBl I, Seite 41 bzw. 288 und BGBl I vom 31.01.1985, Seite 204)

The installation of food waste disposers is not permitted.

-----

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-16:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-16:1995](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-91eb164f0dad/sist-en-60335-2-16-1995>

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE  
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
IEC STANDARD

**Publication 335-2-16**

Troisième édition — Third edition

1986

---

**Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues**

Deuxième partie: Règles particulières pour les broyeurs de déchets

**(standards.iteh.ai)**

---

[SIST EN 60335-2-16:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-360d8d32-8806-4f82-a84b)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/360d8d32-8806-4f82-a84b-360d8d32-8806-4f82-a84b)  
**Safety of household and similar electrical appliances**

**Part 2: Particular requirements for food waste disposers**

---



© CEI 1986

Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe  
Genève, Suisse

Code prix  
Price code **20**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*